

GB EC Declaration of Conformity

The undersigned, authorised by H.O.P.I., declares that the petrol-driven chainsaw **TH 33**, manufactured by H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, is in accordance with the European Directives **98/37/CEE** (Machinery Directive), **73/23/EEC** (Low Voltage Directive), **93/68/CEE** (CE Marking Directive) & **89/336/CEE** (Directive on electromagnetic compatibility). Directive **2000/14/ECC** (Annex V).

DE CE Konformitätserklärung

Der Unterzeichnete, bevollmächtigt durch H.O.P.I., erklärt, daß die Kettensäge mit Benzinmotor **TH 33**, hergestellt durch H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, den Europäischen Richtlinien **98/37/CEE** (Maschinenrichtlinie), **73/23/EEC** (Niederspannungsrichtlinie), **93/68/CEE** (CE Kennzeichnungsrichtlinie) & **89/336/CEE** (EMV Richtlinie) entspricht. Richtlinie **2000/14/ECC** (Anhang V).

FR Déclaration de conformité Européenne

Le soussigné, dûment mandaté par H.O.P.I., déclare que les tronçonneuses thermiques **TH 33**, fabriqué par H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, est conforme aux Directives Européennes **98/37/CEE** (Directive Sécurité Machine), **73/23/EEC** (Directive Basse Tension), **93/68/CEE** (Directive EMC) (Directive Marquage CE) & **89/336/CEE** (Directive EMC). Directive **2000/14/ECC** (Annexe V).

NL EG Conformiteitsverklaring

Ondergetekende, gemachtigd door H.O.P.I., verklaart dat de benzine aangedreven kettingzaag **TH 33**, geproduceerd door H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy voldoet aan de Europese Richtlijnen **98/37/CEE** (Machinesrichtlijn), **73/23/EEC** (Mataala jännite-direktiivi), **93/68/CEE** (EG Markering Richtlijn) & **89/336/CEE** (Richtlijn aangaande elektromagnetische compatibiliteit). Richtlijn **2000/14/ECC** (Annex V).

NO EF Erklæring om Overensstemmelse

Undertegnede, autorisert av H.O.P.I., erklærer at bensindrevne kjedesager **TH 33**, produsert av H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, er i overensstemmelse med følgende europeiske direktiver: **98/37/CEE** (Maskindirektiv), **73/23/EEC** (Direktiv for lavspenning), **93/68/CEE** (CE-merkingsdirektiv) & **89/336/CEE** (Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet). Direktiv **2000/14/ECC** (Annex V).

EU Julistus Vastaavuudesta

Allekirjoittanut, H.O.P.I. in valtuuttamana, vakuuttaa että bensinmoottorisahat **TH 33**, ja jotka on valmistanut H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, on Euroopan direktiivien **98/37/CEE** (Koneisto-direktiivi), **73/23/EEC** (Matala jännite-direktiivi), **93/68/CEE** (CE Merkintä-direktiivi) & **89/336/CEE** (Elektromagneettinen Yhteensopivuus-direktiivi) mukainen. Direktiivi **2000/14/ECC** (Liite V).

SE EC Declaration of Conformity

Undertecknad, auktoriserad av H.O.P.I., försäkrar att bensindrivna kedjesågar **TH 33**, tillverkade av H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, är i överensstämmelse med följande europeiska direktiv **98/37/CEE** (Maskindirektiv), **73/23/EEC** (Lågspänningsdirektiv), **93/68/CEE** (CE-märkningsdirektiv) & **89/336/CEE** (Elektromagnetisk kompatibilitet). Direktiv **2000/14/ECC** (Annex V).

EU Overensstemmelse-erklæring

Undertegnede, bemyndiget af H.O.P.I., erklærer herved, at benzindrevne kædesåge **TH 33**, H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, er i overensstemmelse med de europæiske direktiver **98/37/CEE** (Maskineri direktiv), **73/23/EEC** (Direktiv for lavspænding), **93/68/CEE** (CE mærkningsdirektiv) & **89/336/CEE** (EMC-direktiv). Direktiv **2000/14/ECC** (Annex V).

ES Declaracion de cumplimiento de la directriz de la UE

El abajo firmante, autorizado por H.O.P.I., afirma que las motosierras de gasolina **TH 33**, fabricado por H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, cumple con las directivas Europeas **98/37/CEE** (Directiva sobre Maquinaria), **73/23/EEC** (Directiva sobre Bajo Voltaje), **93/68/CEE** (Directiva sobre Marcas de la CE) & **89/336/CEE** (Directiva sobre 'Compatibilidad Electro Magnetica'). Directiva **2000/14/ECC** (Anexo V).

PT Declaração de Conformidade CE

O abaixo assinado, autorizado por H.O.P.I., declara que as serras mecânicas a gasolina **TH 33**, fabricada por H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, estão de acordo com as Directivas Europeias **98/37/CEE** Directiva de Maquinaria), **73/23/EEC** (Directiva sobre Baixas Tensões), **93/68/CEE** (Directiva de Marcação CE) e **89/336/CEE** (Directiva de Compatibilidade Electromagnética). Directiva **2000/14/ECC** (Apêndice V).

IT Dichiarazione di Conformità CE

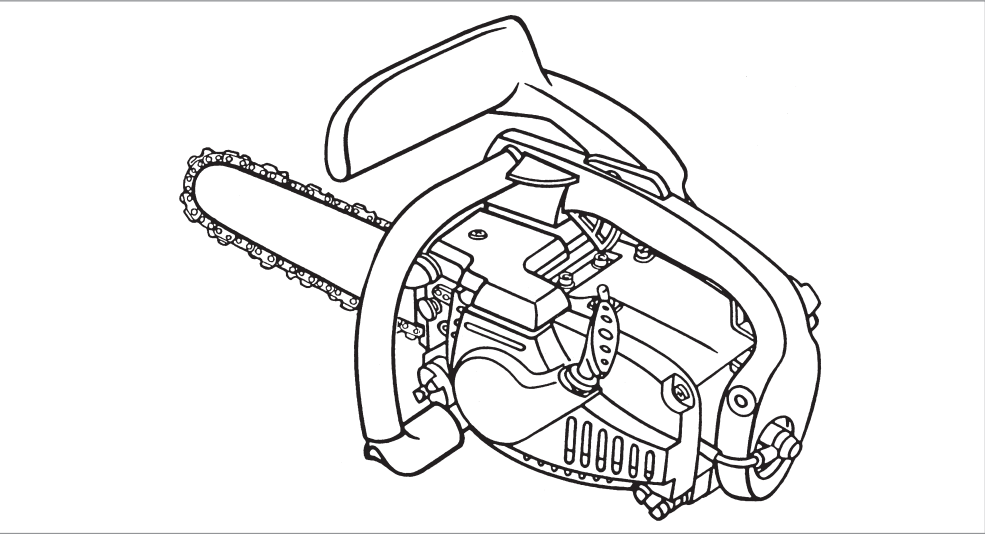
Il sottoscritto, autorizzato dalla H.O.P.I., dichiara che la sega a catena portatile da legno **TH 33**, costruito dalla H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italia, è conforme alle Direttive Europee: **98/37/CEE** (Direttiva Macchine), **73/23/EEC** (Direttiva Bassa Tensione), **93/68/CEE** (Direttiva Marcatura CEE) & **89/336/CEE** (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica). Direttiva **2000/14/ECC** (Allegato V).

GR Δήλωση Συμμόρφωσης προς τις Εντολές της ΕΕ

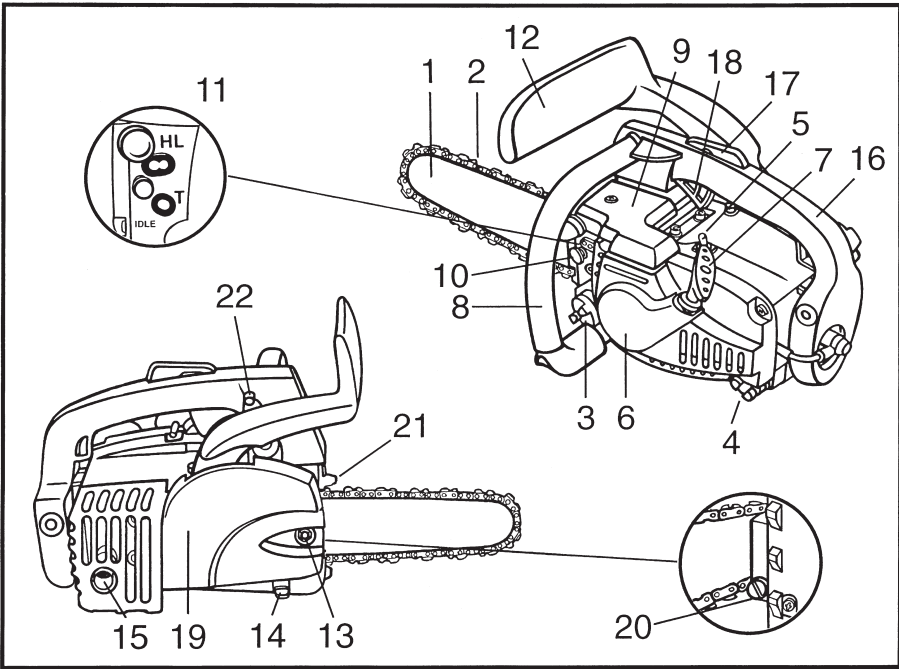
Ο υπογεγραμμένος, με εξουσιοδότηση της H.O.P.I., δηλώνω ότι: τα βενζινοκίνητα αλυσοπρίονα **TH 33**, κατασκευασθέντα από την H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, ανταποκρίνονται προς τις Ευρωπαϊκές Εντολές, **73/23/CEE** Οδηγία χαμηλής Τάσης (ασφάλεια), **98/37/CEE** (η περί Μηχανημάτων Εντολή), **93/68/CEE** (η περί του Σήματος CE Εντολή) & **89/336/CEE** (η περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας Εντολή). Κανονισμός **2000/14/ECC** (V).

HU EC nyilatkozat

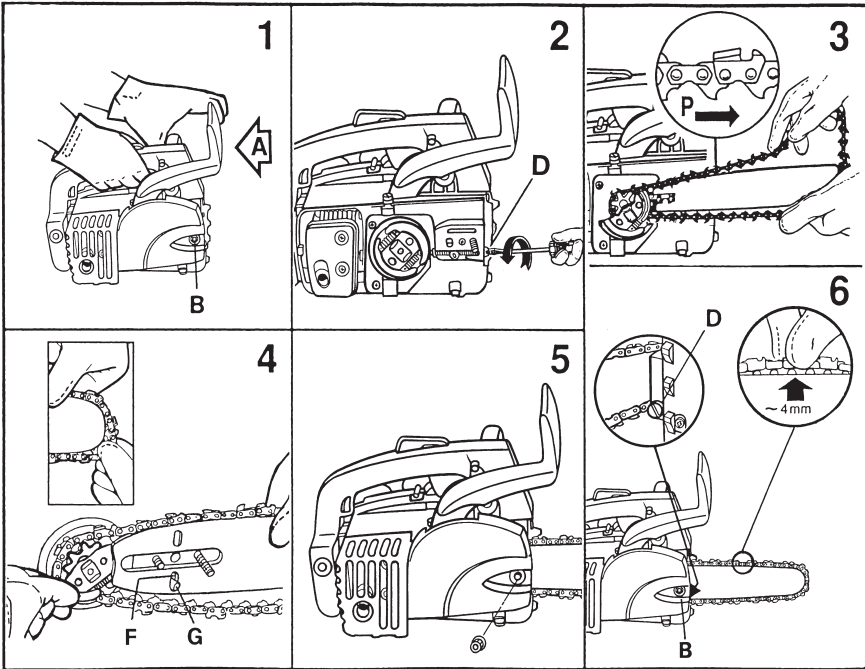
Alulírott, a H.O.P.I. által meghatalmazott ezennel kijelenti, hogy a benzinmotoros láncfűrész **TH 33**, amelyet a H.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy gyárt, megfelelnek a **98/37/CEE** európai irányelvnek (gépi berendezések irányelv), a **73/23/EEC**, a **93/68/CEE** európai irányelvnek (CE-irányelv) és a **89/336/CEE** (az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó irányelv). Direktiva **2000/14/ECC** (Melléklet V).



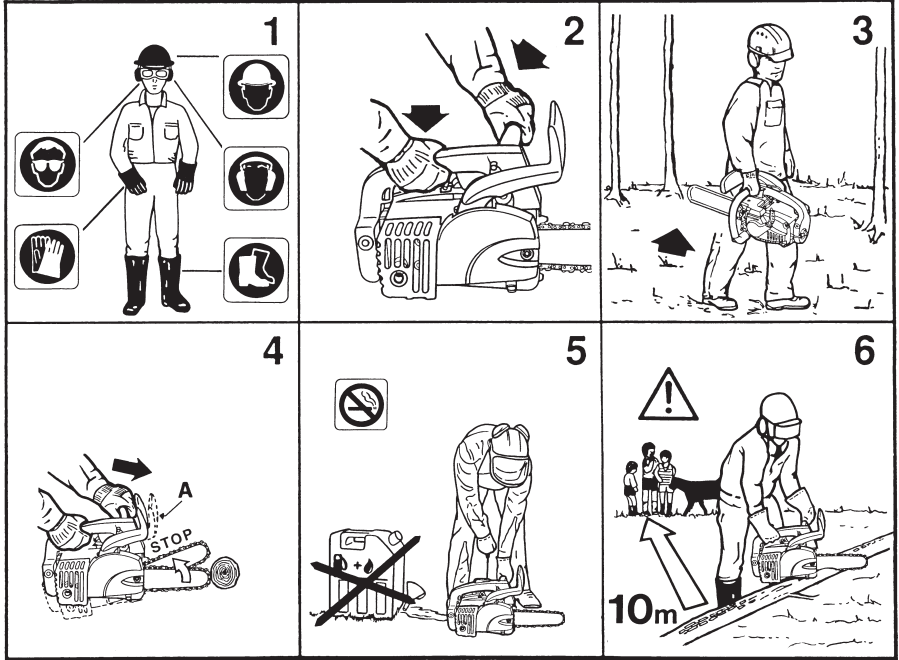
A.



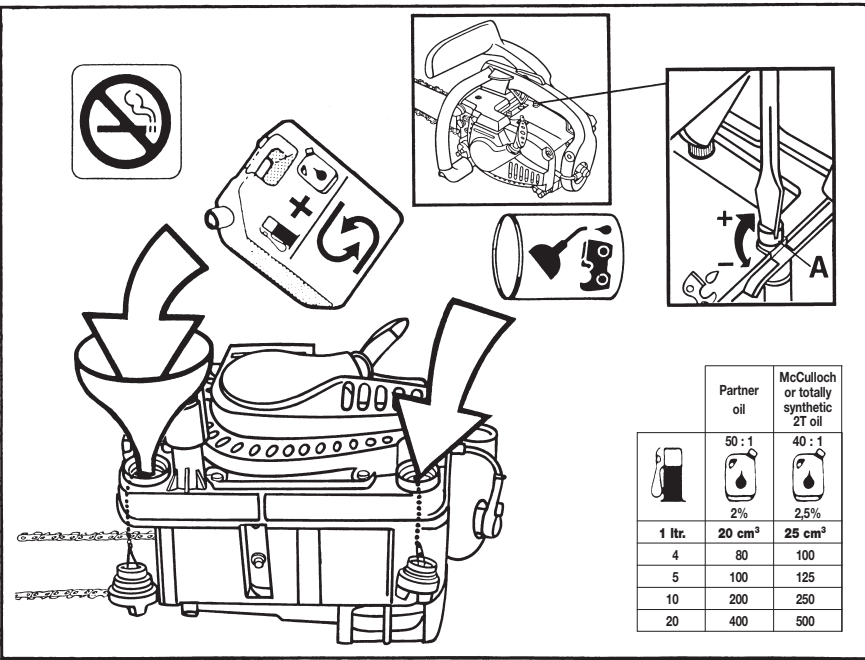
C.



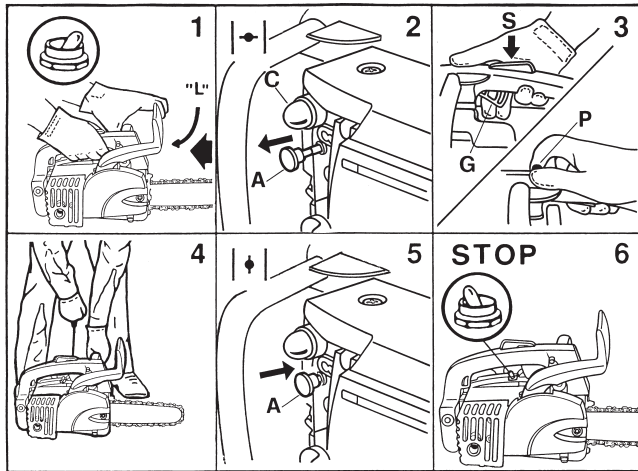
B.



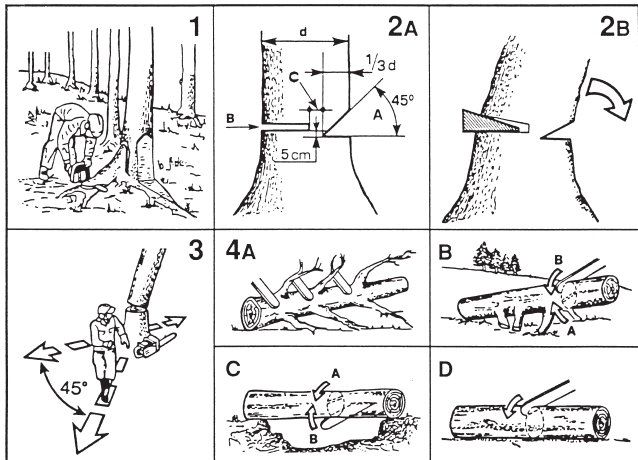
D.



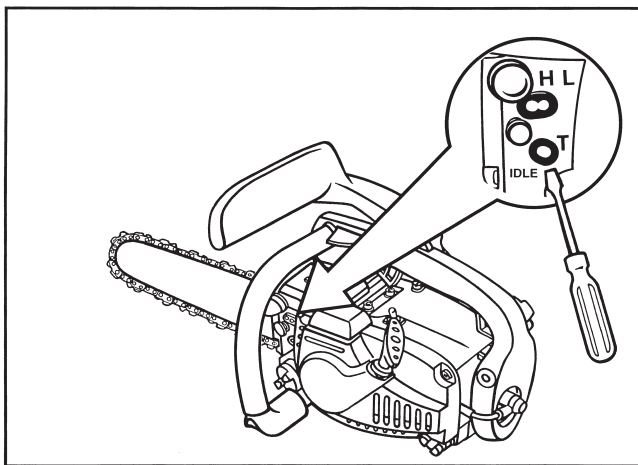
E.



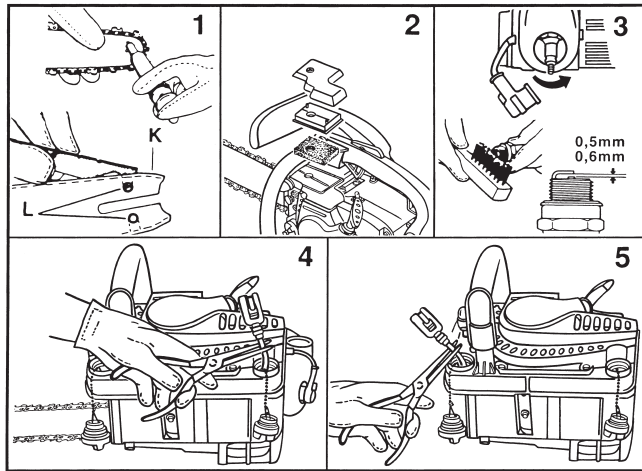
F.



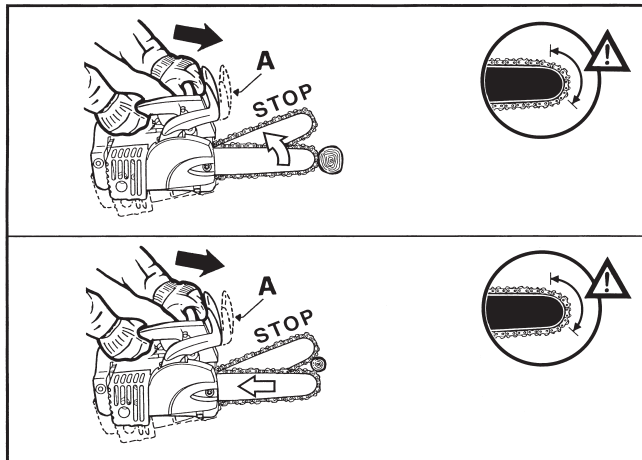
G.



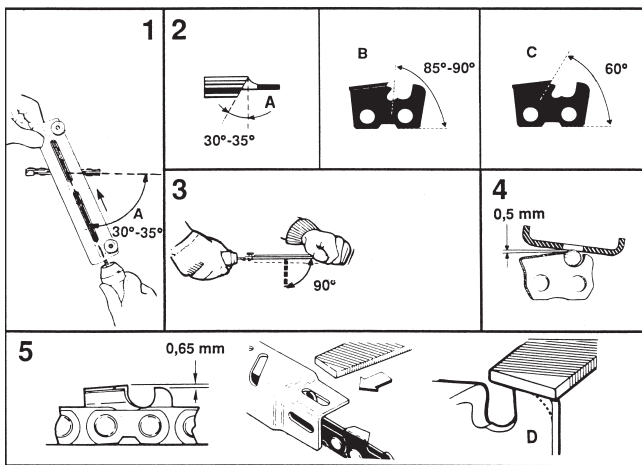
H.



I.



L.



12" 300mm	242151B
45T 3/8"	852312B
	214215B (5/32")

GB Due to a constant product improvement programme, the factory reserves the right to modify technical details mentioned in this manual without prior notice.

DE Im Sinne des Fortschritts behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherigen Hinweis durchzuführen.

FR La Maison se réserve la possibilité de changer des caractéristiques et des données de ce manuel à n'importe quel moment et sans préavis.

NL Door konstante produkt ontwikkeling behoud de fabrikant zich het recht voor om rechnische specificaties zoals vermeld in deze handleiding te veranderen zonder hiervan vooraf bericht te geven.

NO Produsenten forbeholder seg all rett og mulighet til å forandre tekniske detaljer i denne manualen uten forhåndsvarsel.

FI Jatkuvan tuotteen parannusohjelman tähden valmistaja pidättää oikeuden vaihtaa ilman ennakkovaroitusta tässä ohjekirjasessa mainittuja teknisiä yksityiskohtia.

SE Tilverkaren reserverar sig rätten att ändra fakta och uppgifter ur handboken utan förvarning.

DK Producenten forbeholder sig ret til ændringer, hvad angår karakteristika og data i nærværende instruktion, når som helst og uden varsel.

ES La firma productora se reserva la posibilidad de cambiar las características y datos del presente manual en cualquier momento y sin previo aviso.

PT A casa productora se reserva a possibilidade de variar características e dados do presente manual em qualquer momento e sen aviso prévio.

IT La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.

GR Λόγω προγράμματος συνεχούς βελτίωσης προϊόντων, το εργοστάσιο επιφυλάσσεται του δικαιώματος να τροποποιεί τις τεχνικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

HU Folyamatos gyártmány felújítási műsorunk következtében, a gyártó cég fenntartja a jogát ebben a Használati leírt műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változtatására.

A. Generell beskrivelse

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 - TRINSEVERD | 12 - NØDSTOPP |
| 2 - KJEDE | 13 - MUTTER FOR SVERDFESTE |
| 3 - DRIVSTOFFLOKK | 14 - KJEDEBLOKKERING |
| 4 - OLJELOKK | 15 - LYDDEMPER FOR UTBLÅSINGSGASS |
| 5 - STOPPKNAPP | 16 - DAKRE HÅNDTAK |
| 6 - STARTBRYTER | 17 - FARTSREGULATORLÅS |
| 7 - STARTHÅNDTAK | 18 - FARTSREGULATOR |
| 8 - FREMRE HÅNDTAK MED VERNEBOØYLE | 19 - KJEDEBREMSDEKSEL |
| 9 - LOKK FOR LUFTFILTER | 20 - JUSTERINGSSKRUE FOR KJEDESPENNING / INTENZ |
| 10 - CHOKEBRYTER | 21 - HARPUN/AVSTANDSHOLDER |
| 11 - JUSERINGSSKRUER FOR KARBURATOR | 22 - FORTENNING |

Sikkerhet



Bruk motorsagen på den mest hensiktsmessige måten for å unngå farer og skader.
Følg sikkerhetsreglene og instruksene for sikker og fullgod bruk av apparatet.
Brukeren skal holde seg til anmerkningene og instruksene i denne håndboken som følger med produktet.

Forklaring av symbolene



Les nøye denne manual

Bruk beskyttelsesklær:



Bruk godkjente beskyttelsesbriller eller ansiktsskjerm



Godkjent beskyttesshjelm



Godkjent hørselsvern



Godkjente hansker



Godkjente beskyttelsesstøvler



Førstehjelpsutstyr må alltid finnes for hånden



Støyutslipp til omgivelsene ifølge EFs direktiv.



Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende CE-direktiv.



Ikke røk under påfylling eller når maskinen brukes



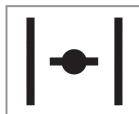
Advarsel - vær forsiktig



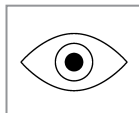
*Choken er helt åpen
(Start av varm motor)*



Choken er halvåpen



Choken er stengt
(Start av kald motor)



Visuell kontroll



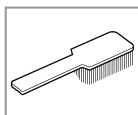
Kontroll og/eller vedlikehold skal utføres med avslått motor og med Stoppbryteren i STOP-stilling



Bremsen er på/av



Vær oppmerksom på tilbakeslag



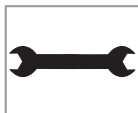
Regelmessig renhold er nødvendig



Ikke kutt med tuppen av sverdet.
Dette kan gi tilbakeslag



Ikke bruk maskinen med bare en hånd



All service og reparasjon av motorsagen KREVER SPESIALUTDANNING



Bruk alltid maskinen med to hender

B. Sikkerhetsregler

1 Man anbefaler brukeren å lese denne manualen nøye før man tar i bruk motorsagen. Bruk Kun produktet til hua det er egnet for.

Bruk riktig påkledding: Ettersittende beskyttelsesklær, beskyttelsessko, beskyttelseshansker, beskyttelsesbriller eller ansiktskjerm og hørselsvern.

Bruk an godkjent beskyttelseshjelm mot fallende gjenstander og grener.

2 Under arbeid, hold alltid motorsagen godt fast med begge hender. Sørg alltid for å ha stødig fotfeste.

Bruck aldri motorsagen hvis De er oppe i et tre eller på en trapp. Sørg alltid for å kunne stoppe motoren hvis nødvendig.

Skjær aldri trær hvis De ikke er trenet til dette.

Vi anbefaler at nybegynnere får praktiske instruksjoner om bruk og sikkerhet før sagen tas i bruk.

Ikke bruk denne maskinen hvis De er trett eller er under innflytelse av alkohol, medisin eller narkotika. Disse kan nedsette synet og reageringsevnen.

Et forlenget bruk av motorsag eller andre vibrerende verktøymaskiner kan føre til "Den hvite fingers sykdom". (Renauds fenomen).

Denne reduserer følsomheten av fingrene og hendene med mindre følsomhet for temperaturforandringer og nommenhet.

Brukeren må derfor kontrollere fingrer og hender hvis motorsagen brukes ofte og regelmessig. Hvis noen av disse symptom oppstar, søk umiddelbart lege.

3 Ikke transporter motorsagen mens motoren er i gang. Under transport selv over korte avstander, dekk kjedet med den tilhørende beskyttelseshetten. Sverdet skal alltid peke bakover.

4 Begynn aldri å sage med tuppen av sagsverdet for å unngå farlige tilbakeslag. Sørg for at sverdspissen ikke kommer i kontakt med andre grener, trestammer eller harde gjenstander.

Hold alltid kjedet skarpt og rikrig strammet. Hold harpunen og saggroppen mot treet under skjæring.

For å forsikre seg om en lang levetid og maksimum sikkerhet av produktet, bruk kun originale reservedeler og tilbehør.

Vi anbefaler å sjekke regelmessig motorsagen hvis nødvendig bring den til reparasjon til en autorisert reparatør.

5 Bruk aldri sagen over skulderhøyde. Ikke bruk motorsagen i nærheten av ild eller bensinspill. Bruk motorsagen utendørs eller på godt ventilerte steder.

Etter påfylling av drivstoff, tørk alltid opp eventuelt spill. Start alltid motoren langt fra påfyllingsplassen.

- 6 Hold personer og dyr langt fra arbeidsområdet. Minst 10 meter eller to ganger lengden av trestammen. Hvis nødvendig, signaler til eventuelle nærværende personer om å holde seg til sikkerhetsdistansen. Kontroller eventuelle farer på arbeidsområdet, for eks, stier, veier, elektriske kabler, trær i farlinge stillinger osv. Ikke bruk motorsagen hvis kjedebremsen er defekt. Ikke

rør kjedet selv om det ikke går når motoren er påslatt. Sørg for at noen kan høre deg hvis en ulykke skulle hende. Vi anbefaler de som arbeider på ensomme steder og alltid ha for hånden en KIT med første hjelp og sørg for at noen alltid vet hvor arbeidsplassen finnes. Le aldri motoren være i gang mens maskinen er ubevoktet.

MAN ANBEFALER BRUK AV ORIGINALE TILBEHOER OG RESERVEDELER.

C. Montering sverd og kjede - Intenz

Paa på at motoren er slått av før montering eller justering av kjedet. Ha på deg et par beskyttelseshansker når du monterer eller justerer kjedet.

- 1 Kontroller at spaken på kjedebremsen er koblet ut (posisjon A). Skru av mutrene (B) og ta av sidedeksløst.
- 2 Skru justeringsskruen (D) mot urviseren helt bakover.
- 3 Før kjedet inn i bladsporet og forsikre deg om at kjedet har riktig retning (P).

- 4 Før kjedet over tannhjølet. Monter sagsverdet som vises på figuren sånn at det nederste hullet (F) passer nøyaktig til justeringsskruen (G).

- 5 Monter dekselholder.

- 6 Trekk til mutter/e (B) i det du skyver sverdtuppen oppover. En regulerer ved hjelp av skruen (D), slik at naar/én løfter opp kjeden, saa skal én saavidt se bare ett ledd. Kjeden har den rette utvidelsen hvis den glir uten hindringer. Skru godt til terningene med nøkkelen, som følger med, samtidig som én løfter opp enden av stanga.

D. Drivstoffblanding

Bare bruk drivstoff som er anbefalt i denne håndboken. Dette produktet er utstyrt med en totaktsmotor som trenger en totakts bensin og oljeblanding.

Bruk bensin eller blyfri bensin med et minimum oktantal på 90. Bare bruk totaktsolje fra en forseglet beholder.

For å få en god oljeblanding, fyll oljen på bensinkannen for bensinen.

Bruk av bensin eller olje av dårlig kvalitet kann redusere maskinens ytelse eller redusere levetiden for enkelte komponenter, altså føre til motorhavari

BLYFRI BENSIN

Ved bruk av blyfri bensin, må du bruke en fullstendig **synetisk totaktsolje** eller merke av totaktsolje, se tabell.

VIKTIG

Du må alltid riste bensinkannen grundig før du fyller drivstoffsblandingen på maskinen. En bensin-oljeblanding kan nedbrytes over tid og skal brukes innen to måneder.

Vi anbefaler at du bare blander opp den bensinen du trenger for øyeblikkelig bruk. Ikke bruk en bensinblanding som er mer enn to måneder, da dette kan forårsake skade på motoren.

ADVARSEL

Ikke rok under påfylling. Opne tankklokken ved å skru den av langsomt for å slippe ut eventuelt trykk. Påfylling må gjøres

på åpne ventilerte steder, langt fra flammer og gnister. Oppbevar bensinen kun i godkjente kanner eller beholdere.

OPPBEVARING AV DRIVSTOFF

Bensinen er lett antennelig. Før man nærmer seg et hvilket som helst brennstoff, slukk sigaretter, piper og sigarer.

Unngå bensinspill.

La aldri motoren stå med drivstoff i tanken på steder som er dårlig ventilerte, da det kan oppstå bensingasser som kan spre seg til åpen ild, levende lys, åpne flammer, gassboilers, elektriske boilers osv. Dette kan føre til eksplosjoner og brann. Ikke oppbevar større mengder av brennstoff.

For å unnga startvanskeligheter, må én passe på å aldri gå tom for drivstoff.

For aa unngaa startvanskeligheter, maa én passe paa aa aldri gaa tom for drivstoff.

MERK: Sagens kjede strekkes i bruk, spesielt når det er nytt. Det er nødvendig å justere og stramme det fra tid til annen. Et nytt kjede må justeres etter omtrent 5 minutters bruk.

Den mekaniske oljepumpen for lubrifikasjon av kjedne er regulærbar.

Oljetilførselen kån reguleres hvis man skruer på skruen (A) (se detaljene på tegningen).

E. Start og stopp motoren

Ikke start motoren før du har montert korrekt både sagsverd og kjede. Start motorsagen langt fra påfyllingsplassen og plasser den på et flatt stødig underlag med sagsverdet pekende framover.

START AV KALD MOTOR

- 1 Sørg for at kjedebremsen er koblet ut ved å dra spaken (L) mot fremre håndtak. Sett stoppbryteren så den peker oppover (posisjon start).

- 2 Sett chokespaken **(A)** i posisjon stengt. Pump ved å trykke gjentatte ganger på primerknotten **(C)**.
- 3 Trykk ned sikkerhetslåsen **(S)**. Trykk inn hendelen **(G)** og bruk så halvassperren **(P)** helt tilbake.
- 4 Hold sagen stødig slik som illustrert, og trekk i startsnoren inntil motoren starter. Vær forsiktig bevegelsene av kjedet.
- 5 Dra choken **(A)** til posisjon halvåpen. Trykk ned dekompresjonsventilen **(D)**. Trekk i startsnoren til motoren starter. Varm opp motoren minst 10 sekunder. Man oppnår på denne måten en bedre ytelse av maskinen ved skjæring.
- 6 A) Trykk på sikkerhetsbryteren **(S)** og frigjør avtrekkeren på fartsregulatoren **(G)**. Hvis ikke motoren starter, repeter nøye alle instruksene.

B) For å stoppe motoren, trykk ned stoppknappen. (Posisjon STOPP). Etter en lengre arbeidstid med motoren på maksimum hastighet, anbefales det å la motoren gå med minimum hastighet i diverse sekunder før den stoppes.

START AV VARM MOTOR

Forviss Dem om, at AV/PÅ-bryteren ikke står i stilling AV og sett hastighets-regulatoren **(G)** laveste hastighet. Hold sagen støtt, trykk på ventilen for dekompresjonssystemet og dra i startsnoren.

START AV VARM MOTOR ETTERE DRIVSTOFFPÅFYLLING

Dersom motoren er gått helt tom, start motoren som om den var kald.

F. Bruksanvisning

MERK! Les bruksanvisningen og bli kjent med sikkerhetsreglene før du tar i bruk motorsagen.

FELLING AV TRÆR

- Forsikre deg om at det ikke er noen andre personer eller dyr i området du jobber.
- Finn ut hvilken vei treet kommer til å falle, og planlegg en rute i motsatt retning.
- Ikke fell trær i sterk vind.

1 Frigjør trestammen for busker og grener. Rydd området rundt treet for stener og andre objekter som kan skade kjedet. Sag av ev. tykke røtter før felling av treet (se illustrasjon).

2 A) Sag et kutt **(A)** på ca. 45°, paa den side som en vil at treet skal falle, som går 1/3 inn i stammen **(d)**. Sag så et kutt **(B)** ca. 5 cm høyere på motsatt side. Pass på at kuttet ikke går gjennom hele treet. Et stykke **(C)** må alltid bli igjen slik at man kan kontrollere fallet.

B) Bruk så en kilekloss for å bestemme retningen og tidspunktet for fallet (se illustrasjon).

3 Når treet begynner å falle, gå den ruten du planla tidligere.

KVISTING AV TRÆR

4 A) **Saging av store grener:** la grenene ned mot bakken være, de holder treet oppe (se illustrasjon).

B) **For saging av tømmer støttet opp på den ene siden.** Begynn med et kutt på undersiden med oversiden av trinsesverdet **(A)**. Kuttet skal gå ca. 1/3 inn i stammen. Avslutt med et kutt på oversiden **(B)**. Med denne teknikken unngår man oppflising og sprekker.

C) **For kutting av tømmer støttet opp på begge sider.** Begynn med et kutt på oversiden **(A)** som går ca 1/3 inn i stammen. Avslutt med et kutt på undersiden **(B)**. På denne måten unngår man å få satt trinsesvordet fast i tømmeret.

D) Dersom hele trestammen ligger på bakken, kan man kutte fra oversiden og nedover. Pass på at kjedet ikke kommer nær bakken.

- Naar én arbeider i skraaninger, er det best an innretie seg i den øvre delen av hellingen.
- Naar én skjærer planker saa pass paa aa skru dem fast med skruestikker eller klemmer for a blokkere dem.
- En maa vaere spesielt forsiktig naar én kutter busker og smaa traer, fordi disse kan lett vikle seg inn i kjeden, med fare for at maskinen gir én et rykk og dermed faar én til aa miste balansen.

G. Forgasserjustering

Vi anbefaler å bruke en av våre autoriserte service sentre for justering av forgasser.

- **T:** med IDLE skruen justerer man tomgangen (2900 min⁻¹).

VIKTING! Økt tomgang kan føre til at kjedet beveger seg.

For perfekt justering kontakt en autorisert service stasjon som kan tilby det seneste i verktøy, deler og teknisk assistanse.

H. Vedlikehold

Vær alltid sikker på at motoren er slått av før du begynner noen form for vedlikeholdsarbeid.

Kjede: Kontroller regelmessig spennet og reguler hvis nødvendig. Et nytt kjede trenger ofte regulering. Løsne paa mutterne. Blokker kjeden (se bruksanvisning for monteringen). Skru til mutterne.

1 TRINSEVERD

- Rengjør sporet i trinsesverdet og kontroller at smørehulene **(L)** på trinsesverdet ikke er tette.
- Smør tannhjulot rogolmossig. La det rotere, gienta deretter smøringen.
- Vend trinsesverdet regelmessig for å øke levetiden.

2 LUFTFILTER

- Et støvteft luftfilter kan skape problemer for forgasseren. Det kan da hende at motoren ikke yter maksimalt og bruker mer drivstoff enn vanlig.
- Fjern dekelet.
- Vask filteret i bensin (ikke oljeblandet).
- Filteret kan også bli rengjort med komprimert luft.
- Bytt filteret dersom det er skadet eller ligger løst i boksen.

3 TENNPLUGG

- Fjern og rengjør tennpluggen hver 30 brukstimer. Kontroller avstanden mellom elektrodene (0,5-0,6 mm).
- Sett inn en ny tennplugg etter ca. 100 brukstimer, eller når det begynner å bli mye belegg på elektrodene.
- Elektroder med belegg kan komme av feil forgasser-innstilling, feil bensinblanding eller dårlig olje i bensinen. Undersøk og rett på det.

4 OLJEFILTER

Oljefilteret er plassert i enden av inntaksrøret til oljetanken og kan tas ut, for rengjøring eller utbytting bruk filteråpningen. Bruk en metallkrok eller en lang tang.

Dersom man oppdager urensligheter på innsiden av tanken, må man fylle den halvveis opp med drivstoff eller bensin og riste den gjentatte ganger. Tom den på og fyll den med nyren olje. Benytt aldri brukt olje.

5 BENSIFILTER

Når man skal skifte bensinfilter, ta av bensinlokket og dra ut filteret med en bøyd stålstråle eller en lang tang. Bytt filteret slik som illustrert.

NØDSTOPP

Kontakt et servicesenter dersom noe er galt med nød-bremsen. Ikke demonter eller prøv og reparere den selv. – Rens stoppmekanismen regelmessig (uten å demontere) og kontroller at båndet er intakt.

- **REGELMESSIG:** det er viktig å rengjøre hele saken, spesielt rundt sylinderrillene, for å unngå overoppheting.
- **FOR LANGVARIG LAGRING:** tøm drivstofftanken og la motoren gå tørr.

I. Testing kjedebremse

Din motorsag er utstyrt med en sikkerhetsbremse for kjedet som stopper kjedet på millisekunder ved tilbakeslag. Hold alltid saken stødig med to hender.

Kjedebremsen gir ingen fullstendig beskyttelse hvis maskinen blir satt i gang uten de nødvendige forholdsregler eller nødvendig vedlikehold.

Kjede-bremsen (A) kobles automatisk inn ved tilbakeslag. Kjedebremsen kan kobles til manuelt ved å dra bremsespaken framover.

Man anbefaler å bruke bremsen manuelt kun hvis motoren går med en minimum hastighet og for kortere tid.

Prøv alltid bremsen før maskinen tas i bruk. Gjør dette mens motoren går paa minimum og bremsen staar paa (se under). Det kan forårsake bakslag om den ytterste delen av stanga (se enden fremhevet paa tegningen)

kommer i kontakt med tre eller andre annen solid gjenstand. Unngå å begynne å skjære med denne delen av kjedet som innbefatter ovennevnte vinkel.

Bakslaget er et voldsomt og uforutsett støt som er rettet oppover og bakover paa samme tid, og kan

føre til at én mister kontrollen over maskinen.

Hold alltid motorsagen korrekt med begge hender. I tilfelle tilbakeslag, det er kontakten av venstrehaanden paa haandtaget som bestemmer om bremsen er koblet inn.

PRØVE AV KJEDEBREMS

1 Kjedebremsen er koblet (A) ut når bremsespaken er dratt bakover og blokkert. (Kjedet kan bevege seg).

2 Kjedebremsen er koblet (A) til når bremsespaken er dratt fremover (kjedet er blokkert).

Bremsespaken skal gli inn umiddelbart i disse to posisjoner. Hvis man må bruke makt, eller hvis spaken ikke glir inn i noen av disse to posisjoner, IKKE BRUK MASKINEN. Bring den umiddelbart til et autorisert assistansenter.

3 KJEDEFANGER

Denne maskinen er utstyrt med en kjedefanger under drivtennhjulet. Den er beregnet til å stoppe kjedet fra å bevege seg bakover hvis kjedet ryker eller kommer ut av stilling på svrdet. Kjedefangeren må aldri fjernes.

L. Sliping kjede

1 Slipingen av takkene må gjøres med en bestemt rund fil som beskrevet under:

KJEDE	FIL
MP 370GLX	5/32"

Kjedetypen gjenkjenner én ved å lese serienummeret paa takkene som sitter nede i fordypningen paa stanga. Arbeidet går lettere ved hjelp av en filholder.

Kjedet kan slipes samtidig som det sitter på sverdet. For slipingen må kjedet spennes med kjedespenneren og blokkeres med sikkerhetsbremsen.

2 For å oppnå en korrekt sliping, må filen holdes nøye i tre vinkler:

- A toppvinkel	30°-35°
- B Utvendig sidevinkel	85°-90°
- C Innvendig sidevinkel	60°

Slipingen skal utføres gjennom at filen dras fra innsiden av tannen mot utsiden.

Når man gjentar rørelsen må ikke filen komme i kontakt med sagtannen.

3 Filens bevegelse skal være horisontal.

4 For å oppnå best sidevinkel bør man holde filen 0,5 mm over toppflaten av tannen.

5 DYBDEMÅL

Kontroller høyden av dybdemålet etter hver sliping av kjedet.

Den Korrekte høyden befinner seg 0,65mm under den øvre kanten av sagtannen.

Kontroller høyden ved bruk av kaliber og fil den utstående delen.

Rund dermed av den fremre delen av dybdemålet. (D)

Tekniske data

DETTE PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED DE EUROPEISKE NORMER FOR IKKERHET PAA MASKINER

SYLINDERVOLUM (cm ³)	33
SYLINDERDIAMETER OG SLAG (mm)	37x30
MOTOREFFEKT (kW)	1,2
HØYESTE HASTGHET (min ⁻¹)	7.000
MAKSIMUMSHASTIGHET (min ⁻¹)	11.000
MINIMUMHASTIGHET (min ⁻¹)	2.900
NETTO VEKT (Kg) (UTEN SVERD OG KJEDE)	3,1
DELING (9,525 mm)	3/8"
DRIVLENKETYKKELSE (mm)	1,3
SVERDLENGDE (cm)	30
ANTAAL TENNER PÅ TANNHJULET	6
OLJETANKKAPASITET (cm ³)	150
DRIVSTOFFKAPASITET (cm ³)	230
HØRSELSRYKK PÅ GRUNN AV LYDEN LpAav (dBA) (EN 27182)	95,9
GARANTERT LYDSTYRKENIVÅ (dBA)	113
MÅLT LYDEFFEKTNIVEAU (dBA)	111,14
VIBRASJONER (ISO 7505) (m/s ²)	8,5

Tabell for skadeundersøkelser

	Motoren starter ikke	Motoren gaar daarlig	Motorsaga starter men den skjærer daarlig	Motoren gaar daarlig eller mister styrken
Kontroller, at bryteren STOPP er ii posisjon I	●			
Kontroller, om drivstoff finnes. Min. 25 % tankkapasitet	●	●		
Kontroller, at luftfiltret er rent	●	●		
Ta bort tennpluggen, rens og tork den og sett den på plass. Hvis nødvendig, skift den.	●	●		
Kontroller og eventuelt juster skruene på karburatoren		●		●
Bytt karburatorfiltret. Henvend Dem til leverandøren				●
Følg nøyaktig instruksjer ved montering av kjede.			●	
Kontroller at kjedet er slipt. Hvis ikke, henvend. Dem til leverandøren.			●	

Motoren forsetter å gi problemer: Henvend Dem til Deres autoriserte leverandør.